

Les musiciens de Varallo, ville jumelée avec Die  
Présentation de brebis et d'ânes, association des ânes de Provence  
Tonte, Gaëtane et Jean-Pierre Lamontellerie

Chiens de berger, dressage, Vincent Ducomet et Thierry Alléoud

Filière laine

Teinture, association Plantes et Couleurs

Fabrication de feutre, Mariam Partskhaladzé

Sonnailles et matériel d'élevage

Filière viande, Maurice Davin, président Fédération de la boucherie de la Drôme

Label agneau de l'adret et Beviralp

Ateliers : le goût de l'agneau, FDO et Slow Food À table en Dauphine

Salon du livre La Méditerranée des livres, librairie Jymmac

vendredi soir, samedi midi et samedi soir sur la place  
**repas des bergers : couscous & grillades**

samedi 25 juin à 21h sur la place  
**LE BAL DES BERGERS**  
[avec maître à danser]



**FREIGHTLINER**  
musique country



# Die, ville en fête

samedi 25 juin de 10h à 18h sur la place  
**FOIRE OVINE ET ARTISANALE**  
avec la Fédération départementale ovine

et les Navajo Sam Begay et Philmer Bluehouse, *hataali* [hommes-médecine] et peintres de sable, Beverly Allen, tisserande, Louise Yazzie, potière, Don Denetdeal, orfèvre et la musique de la Jones Benally Family [hogans navajo, Bernard Lagneau, plasticien]



samedi 25 juin à 8h  
à travers la ville de Die  
**LE GRAND PASSAGE**

avec les musiciens de Varallo, ville du Piémont jumelée avec Die et la marionnette géante de Courre-Chasse et Mandragore

dimanche 26 juin  
**LA MONTÉE SUR L'ALPAGE**

troupeau de Francis Solda et du groupement pastoral de Pré-Peyret  
Départ à Chamaloc, maison du Rocher entre 6h et 8h suivant le temps / Arrivée au Col de Rousset vers midi

vendredi 24 juin à Recoubeau, route de Jansac à 11h30  
**HOMMAGE À CHARLES MONGE**  
Inauguration de la statue *Le berger et son chien* en présence de Didier Guillaume, président du Conseil général de la Drôme

# Les troupeaux

vendredi 24 juin à midi  
au martouret à Die  
**L'ARRIVÉE**

arrivée du troupeau de Francis Solda de Gréoux-les-Bains et du groupement pastoral de Pré-Peyret, berger Gérard Gory

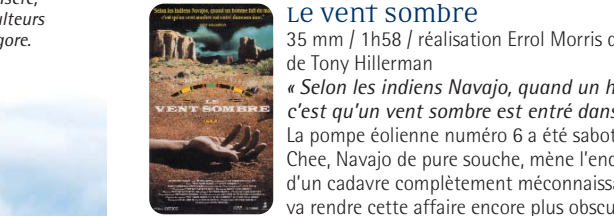
dimanche 26 juin de 10h à 19h  
**COL DE ROUSSET**

Avec la participation des éleveurs ovins et bovins du secteur du Rousset, le Comité d'animation du Col de Rousset, les Fédérations des alpages de la Drôme et de l'Isère, le Service développement montagne, l'Association pour la promotion des agriculteurs du Parc du Vercors, la librairie Jymmac, l'association Courre-Chasse et Mandragore.

Présentation d'animaux : bovins, ovins, ânes  
Tonte avec Jean-Pierre Lamontellerie  
Teinture végétale avec Martine Vallet  
Dressage de chiens avec Vincent Ducomet et Thierry Alléoud  
Filière laine  
Vente de sonnailles  
Marché aux fromages, produits de terroirs, artisanat  
Salon du livre pastoral et touristique  
Sélection des films du Festival des 7 Laux, Pastoralisme et grands espaces  
Découverte du vautour fauve avec Jean-Pierre Choisy  
10h30, films à l'OT - RDV observation à 15h devant l'OT  
14 h, visite de l'alpage de Chironne avec le berger et Dominique Narboud (marche facile d'une heure) s'inscrire le matin à l'OT du col  
Jeux du monde avec Courre-chasse et Mandragore  
Marionnette géante de la brebis à la valise  
Musique avec le Syndrome de l'Ardèche et les cors des Alpes de Écoute l'Alpe  
Repas avec les restaurateurs du col de Rousset

ACCÈS AUX HAUTS-PLATEAUX DU VERCORS EN TÉLÉSIÈGE AU TARIF EXCEPTIONNEL DE 1€

toute la semaine au cinéma Le pestel  
**cinéma** [tarifs et horaires : voir programme du pestel]



**Le vent sombre**  
35 mm / 1h58 / réalisation Errol Morris d'après le roman policier de Tony Hillerman  
« Selon les indiens Navajo, quand un homme fait du mal, c'est qu'un vent sombre est entré dans son âme. »  
La pompe éolienne numéro 6 a été sabotée. Le sergent Jim Chee, Navajo de pure souche, mène l'enquête. La découverte d'un cadavre complètement méconnaissable en territoire hopi va rendre cette affaire encore plus obscure.

**un printemps navajo**  
couleur VHS / 55mn / en présence du réalisateur Jean-Louis Nizon  
La Nation Navajo aujourd'hui.

**voyage en mémoires indiennes**  
couleur 35 mm / 1h37 / réalisation Jo Béranger et Doris Buttignol / prix du public meilleur long métrage documentaire au Festival international de films de femmes Créteil 2004  
« Mon nom est Sally Tisiga. Je suis membre de la nation Kaska, membre du clan du loup, une survivante des lois d'intégration canadiennes, une parmi tant d'autres. »

**A weave of time / Le temps tissé**  
VHS / 55' / VO anglais sous-titrée français / réalisation Susan Fanshel et John Adair  
en présence de Colette Piault, ethnologue CNRS et cinéaste  
Histoire d'une famille Navajo de 1938 à 1986 à Pine Springs en Arizona.

du 24 mai au 18 juin à La médiathèque  
**expo** [médiathèque diois-vercors/ horaires : 04 75 22 22 32]

**images indiennes**  
photos de Curtis, Reed, Gardner...  
documents du XIX<sup>e</sup> et du début du XX<sup>e</sup> siècle.



encore plus ! encore plus ! encore plus !

**samedi 18 juin abbaye de valcroissant**  
RV à 16h au parking de l'abbaye  
45mn de marche facile, apéritif offert après le spectacle, chiens obligatoirement tenus en laisse

**dimanche 19 juin VALLON DE COMBEAU**  
RV à 10h au parking à 1 km après l'auberge  
1h de marche facile, repas tirés du sac après le spectacle, chiens interdits sur la Réserve des hauts-plateaux du Vercors

**dimanche 1<sup>er</sup> mai de 9h à 18h à pont-de-quart**  
**CONCOURS DE CHIENS DE BERGER**  
qualificatif pour les championnats de France

**du vendredi 17 au dimanche 19 juin RANDONNÉE DE LA TRANSHUMANCE**  
3 jours de randonnée itinérante, de bergerie en bergerie, à la rencontre des éleveurs du Diois. 95 €/personne tout compris, bagages accompagnés (-16 ans : 85 €). Renseignements et réservations : OT Die 04 75 22 03 03

**dimanche 3 juillet TRANSHUMANCE À VALDRÔME**  
avec le troupeau de Micheline Falcon et Yves De Giorgio  
passage du troupeau à 10h, découverte de l'alpage avec le berger, repas 15 € [salade, grillades d'agneau, tomates à la provençale, picodon, dessert] musique et jeux [tir à l'arc et découverte de l'alpage] toute la journée.  
Renseignements au 04 75 21 47 24

**INDIGÈNES**

2 REPRÉSENTATIONS GRATUITES ! (1h)  
prévoir de l'eau et des chaussures adaptées

merci à tous les bénévoles, à l'Association de promotion des agriculteurs du parc, aux fédérations des alpages de la Drôme et de l'Isère, à la médiathèque diois-vercors, au cinéma Le pestel, à la Librairie Jymmac, au comité d'animation du col de Rousset, aux commerçants de Die, à l'Office de tourisme de Die.  
Affiche et photos Gérard Kosicki, 2005 - Brebis à la valise FMurr, 1991 - Agnus Dei de Zurbarán, musée du Prado, Madrid, XVII<sup>e</sup> siècle - photos anciennes navajo A. C. Vroman, 1895-1904 - photo peintures de sable Patrick Frilet - Création Véronique Pitte, Die, 04 75 22 41 34 - Impression Les Deux-Ponts.



**DIE**  
DANS LA DRÔME

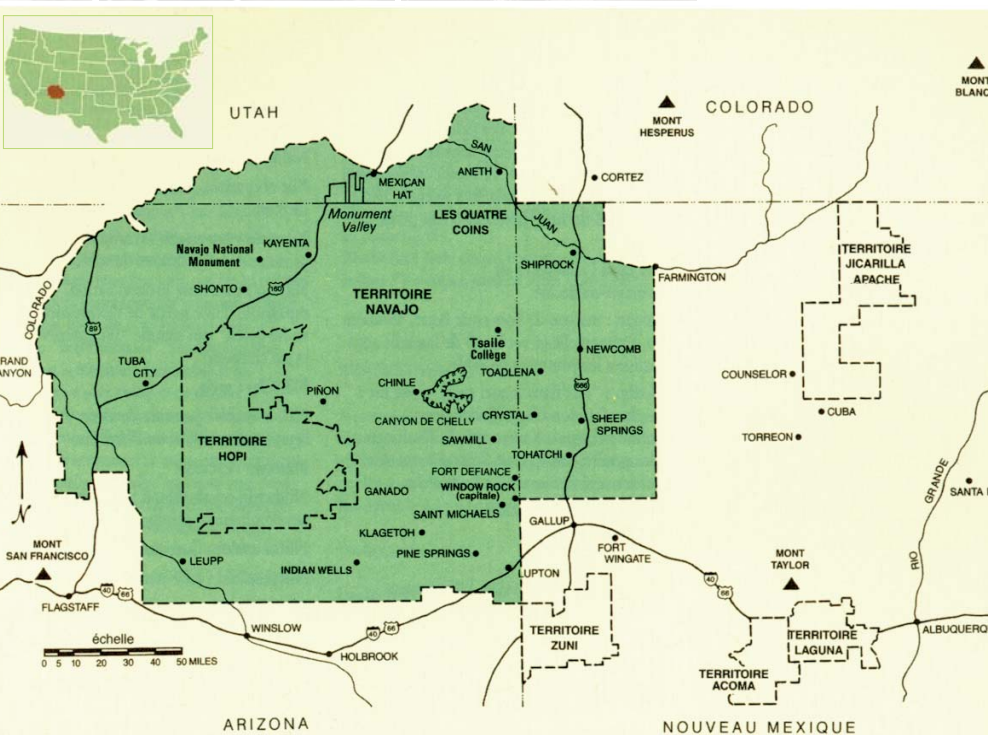
fête de  
La transhumance  
24 25 26 juin  
2005

MARCHER DANS LA BEAUTE  
AVEC LES INDIENS NAVAJO



# yá'atéeéh

Les Navajo à Die ! Quatre montagnes sacrées bornent leur grandiose territoire : les monts San Francisco, Hesperus, Blanca et Taylor et quelques lieux mythiques, Chusca Mountains, Canyon de Chelly, Monument Valley et Shiprock. En visite au vallon de Combeau en novembre 1991 sous une pluie femelle glaciale, ils déclarèrent que nos montagnes avaient un air de famille avec leurs. Chaque année le solstice d'été est l'occasion d'une grande célébration, *Sheep is life*, le mouton c'est la vie, et l'on peut voir à cette occasion les affiches de notre fête à Tsailé en Arizona. Car les Navajo sont des pasteurs, le climat semi-aride de leur immense réserve permettant l'élevage. Ils pratiquent aussi un artisanat de haute qualité, tissage de la laine, poterie et orfèvrerie ainsi que des rites de guérison ou "Voies", les très efficaces peintures de sable des hommes-médecine qui participent au rétablissement de *Hozho*, l'état d'équilibre et d'harmonie physique et spirituelle cher à *Dineh*, le peuple Navajo. Bienvenue donc à la délégation Navajo et aux artisans de cette rencontre, Marie-Claude Feltes-Strigler et Jean-Louis Nizon. André Pitte.



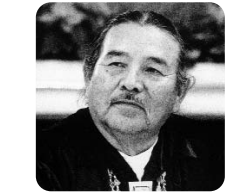
jeudi 23, vendredi 24 et samedi 25 juin...

dans La beauté je marche  
 avec La beauté devant moi, je marche  
 avec La beauté derrière moi, je marche  
 avec La beauté au-dessus de moi, je marche  
 avec La beauté autour de moi, je marche  
 La beauté est revenue  
 La beauté est revenue  
 La beauté est revenue  
 La beauté est revenue.  
 [voie de La beauté]



## vendredi 24 juin à 14h30 au temple RENCONTRES

La NATION NAVAJO, Marie-Claude Feltes-Strigler, maître de conférences à l'université de Paris III-Sorbonne Nouvelle  
 Les peintures de sable navajo, Sam Begay et Philmer Bluehouse, *hataali*



[sam beqay]

RENCONTRE ANNUELLE DE L'ADEM salle Joseph-reynaud à 18h  
 [Association départementale d'économie montagnarde]

## marchez dans La beauté avec Les indiens navajo

Sam Begay et Philmer Bluehouse, *hataali* [hommes-médecine] et peintres de sable, Beverly Allen, tisserande, Louise Yazzie, potière, Don Denetdeal, orfèvre et la musique de la Jones Benally Family vous accueillent sur la place durant ces trois jours autour de leurs hogans.



LA MÉDITERRANÉE DES LIVRES salon du livre et signatures avec la librairie Jymmac  
 vendredi 24 et samedi 25 juin, toute La journée sur La place

## samedi 25 juin à partir de 15h LA TRANSHUMANCE

avec la Fédération départementale ovine et Slow Food A table en Dauphiné

au cinéma Le pestel à 15h  
 La transhumance, savoir-faire ancestraux et enjeux contemporains  
*Fils de transhumance, un troupeau entre la Crau et l'Alpe*, projection du film de Gérard Marot et débat avec Yves Feydy, président de la Fédération départementale ovine de la Drôme, Patrick Fabre, Maison de la transhumance de Saint-Martin-de-Crau, Salim Bacha, Organisation régionale de l'élevage Alpes Méditerranée, Jean-Claude Duclos, conservateur du Musée dauphinois, et les témoignages d'éleveurs avec Pierre Tellène

à 17h30, place de La comtesse: atelier du goût  
 Venez découvrir les goûts et les saveurs d'agneaux de diverses provenances et les façons de les accommoder avec Yves Feydy, éleveur, Maurice Davin, artisan boucher et François Landrieu, auteur du livre *La Viande* aux éditions Herscher

# La nuit des bergers

entrée 12 € [gratuit - 12 ans]

# BLACKFIRE

rock navajo

www.Blackfire.net



première partie  
 JONES BENALLY FAMILLY  
 musique traditionnelle navajo



vendredi 24 juin sur La place à 21h

du jeudi 23 au samedi 25 juin · sur La place  
**LES NAVAJO vous accueillent**  
 vendredi 24 juin à 14h30 · Temple de Die  
**Rencontres : marcher dans La beauté**  
 rencontres avec des écrivains, lectures  
 vendredi 24 juin à midi · Le Martouret à Die  
**Arrivée du troupeau**  
 vendredi 24 juin à 21h · sur La place · 12 €  
**La nuit des bergers**  
 avec JONES BENALLY FAMILLY, musique trad. navajo et **BLACK FIRE, ROCK NAVAJO**  
 samedi 25 juin à 8h · Die  
**Grand passage du troupeau** (vers chamaLoc)  
 samedi 25 juin à 15h · sur La place · cinéma Le pestel  
**Rencontres : La transhumance**  
 film, débats, ateliers de dégustation  
 vendredi 24 et samedi 25 juin de 10h à 18h · sur La place  
**Salon du Livre La Méditerranée des Livres**  
 samedi 25 juin de 10h à 18h  
**La ville en fête · Foire**  
 samedi 25 juin à 21h · sur La place  
**Le bal des bergers** avec Freightliner, country  
 dimanche 26 juin · Col de Rousset  
**Montée sur l'alpage** 6h/8h chamaLoc > 12h au Col  
**Marché paysan** de 10h à 19h



draiLes 04 75 22 00 05  
 office de tourisme de Die 04 75 22 03 03